

**HUMAN RIGHTS,  
DEMOCRACY  
AND THE RULE OF LAW**

**COUNCIL OF EUROPE**



**CONSEIL DE L'EUROPE**

**DROITS DE L'HOMME,  
DÉMOCRATIE  
ET ÉTAT DE DROIT**

**PUTTING THE ACTION-  
ORIENTED APPROACH INTO  
PRACTICE (2/2)**

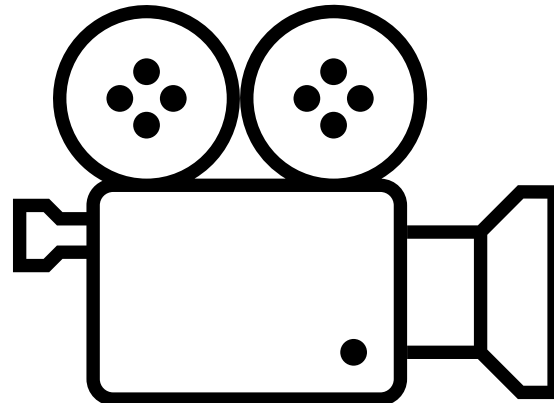
**METTRE EN PRATIQUE  
LA PERSPECTIVE  
ACTIONNELLE (2/2)**

**Evelyne Bérard  
Danielle Hunter  
Rosanna Margonis-Pasinetti**

# Lien vers la présentation d'aujourd'hui

## Link to today's presentation

[Présentation du 10 mai /](#)  
[Presentation from May 10](#)





**Evelyne Bérard**  
**FRANCE**

CEFR Expert Group Member, Council of Europe /  
Membre du groupe d'experts CEFR, Conseil de  
l'Europe

France Education International, Expert / Experte

Université de Franche Comté



**Danielle Hunter**  
**CANADA**

CEFR Expert Group Member, Council of Europe /  
Membre du groupe d'experts CEFR, Conseil de  
l'Europe

Doctorante, Langues et Littéracies / Doctoral  
Student, Languages et Literacies

20 ans d'enseignement du FLS (élémentaire et  
secondaire) / 20 years of teaching FSL  
(elementary and secondary)



**Rosanna Margonis-Passinetti**  
**SWITZERLAND / SUISSE**

CEFR Expert Group Member, Council of Europe /  
Membre du groupe d'experts CEFR, Conseil de  
l'Europe

FEP Vaud (Suisse), professor / professeure

# Presentations from April 7 (part 1)

## Les présentations du 7 avril (partie 1)

Pour la version [bilingue \(English et français\)](#), please click [ici](#)

Pour la [version française](#) de cette présentation, veuillez cliquer [ici](#)

For the [English only](#) version of this presentation, please click [here](#)

**Objectifs :** Travailler ensemble pour créer, établir et réfléchir sur un scénario actionnel  
**Dates des rencontres :** 7 avril et 10 mai 2023

**Objective:** To work together to create, implement, and reflect upon an action-oriented scenario  
**Meeting dates:** April 7 and May 10, 2023

## SURVOL DE L'ATELIER / OVERVIEW OF THE WORKSHOP

- Résumé de la rencontre du 7 avril
  - Partage et discussion des productions (p. ex., esquisses, tâches, scénarios)
  - Rappel des gabarits
  - Groupes de travail
  - Suite à donner au webinaire
  - Questionnaire / Bilan partagé
- Summary of the April 7 meeting
  - Sharing and discussing the productions (e.g., drafts, tasks, scenarios)
  - Review of templates
  - Group work
  - Next steps
  - Questionnaire / Focus group

## Last time... / La dernière fois...

- Overview of some key concepts of the CEFR
    - Action-oriented approach
    - Social agent
    - CEFR descriptive scheme
    - Tasks
    - Plurilingualism, pluriculturalism
  - Planning an action-oriented scenario
    - Tasks and sub-tasks
  - Helpful tools
  - Working groups
- Aperçu de quelques concepts clés du CECR
    - Approche orientée vers l'action
    - Acteur social
    - Schéma descriptif du CECR
    - Tâches
    - Plurilinguisme, pluriculturalisme
  - Planification d'un scénario orienté vers l'action
    - Tâches et tâches intermédiaires
  - Outils utiles
  - Groupes de travail

## **Partage et discussion des productions (esquisses, tâches, scénarios) : quelques principes / Sharing and discussing the productions (drafts, tasks, scenarios): Some key principles**

Ce moment de partage et de discussion est à considérer comme une opportunité de travailler ensemble à la concrétisation des concepts clé vus précédemment.

This moment to share and discuss is an opportunity to work together to solidify the previously discussed key concepts.

Les réalisations présentées par les personnes qui désirent partager leur travail doivent être accueillies comme un apport précieux au développement des compétences de chacun·e.

The work presented by people who wish to share should be welcomed as a valuable contribution to the development of everyone's skills

## **Partage et discussion des productions (esquisses, tâches, scénarios) : quelques principes / Sharing and discussing the productions (drafts, tasks, scenarios): Some key principles**

Les échanges portent sur des suggestions bienveillantes visant le développement des travaux en cours, sans aucune volonté de jugement du travail accompli par la personne qui le présente.

Les travaux présentés sont issus de contextes précis dont les personnes qui les présentent sont des spécialistes.

The exchanges are grounded in constructive suggestions aimed to further develop the work in progress, without any judgement of the work completed thus far nor judgement toward the author.

The work presented are derived from specific contexts in which the people who are presenting them are the specialists.



**SAMPLE SCENARIO TEMPLATE**

SCENARIO:	DOMAINS:	CEFR LEVEL:
DESCRIPTORS (ACTIVITIES– THE WHAT): <i>Production, Reception, Interaction, Mediation</i>	DESCRIPTORS (COMPETENCES – THE HOW): <i>Linguistic, Socio-linguistic, Pragmatic</i>	
DESCRIPTORS (PLURILINGUAL AND PLURICULTURAL)		
TASK:		
LINK TO CURRICULUM USED IN YOUR INSTITUTION (IF APPLICABLE):		

Note: General Competences (i.e., declarative knowledge, skills and know-how, existential competence, and ability to learn) are always combined with language competences (i.e., linguistic, sociolinguistic, and pragmatic) to complete a task. Although there are not descriptor scales for general competences, they are an important component of language proficiency.

SUBTASKS:		
DESCRIPTION OF SUBTASKS <i>Subtasks build the competences needed to complete the task</i>	LANGUAGE ACTIVITIES: <i>Production Reception Interaction Mediation</i>	LANGUAGE COMPETENCES: <i>Linguistic Socio-linguistic Pragmatic</i>

ASSESSMENT		
FOR	OF	AS

Modified from: Hunter, D., Cousineau, D., Collins, G. and Hook, G. (2019). *Action-oriented Approach Handbook*. Ottawa: Canadian Association of Second Language Teachers.

## Breakout Room Options / Choix de salles de répartition

	<b>ROOMS / SALLES</b>
Room/Salle 1	Français / A1 et A2
Room/Salle 2	Français / B1 et B2
Room/Salle 3	Français / C1 et C2
Room/Salle 4	Français / Responsables de politique
Room/Salle 5	Français / Formateurs d'enseignants
Room/Salle 6	English / A1 and A2
Room/Salle 7	English / B1 and B2
Room/Salle 8	English / C1 and C2
Room/Salle 9	English / Policy makers
Room/Salle 10	English / Teacher trainers

Le partage de nos tâches (Padlet) / Sharing our tasks

[Lien/Link PADLET](#)



# Let's stay in touch / Restons en contacte

If you would like to stay in touch with the other participants, please add your details to this Padlet

Si vous souhaitez rester en contact avec les autres participant.e.s, veuillez ajouter vos coordonnées au Padlet



# Questionnaire / Bilan partagé Questionnaire / Focus group

Please complete the questionnaire (3 questions) that will appear when you close your Zoom session

If you would like to participate in a discussion about the format of this workshop, please stay in the Zoom meeting

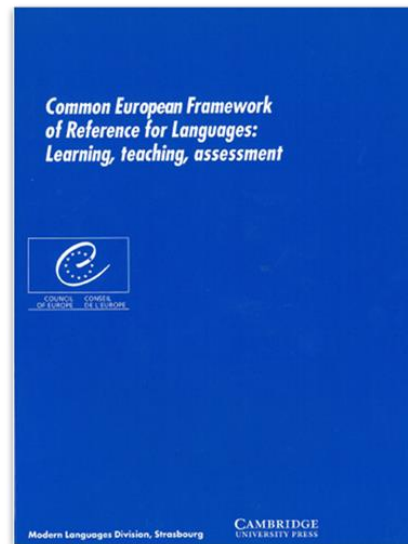
Veillez compléter le questionnaire (3 questions) qui apparaîtra lorsque vous terminerez votre session de Zoom

Si vous souhaitez participer à une discussion au sujet du format de cet atelier, veuillez rester dans la réunion Zoom

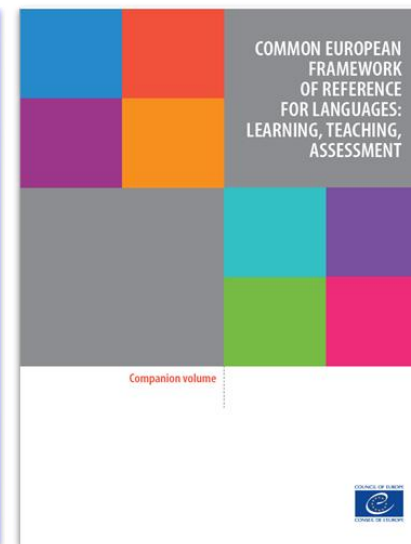


*Merci!*  
*Thank you!*

# LES DIAPOS DE RÉFÉRENCE



2001



2020

« [The CEFR Companion Volume] marks a crucial step in the Council of Europe's engagement with language education, which seeks to protect **linguistic and cultural diversity**, promote **plurilingual and intercultural education**, reinforce the right to **quality education for all**, and enhance **intercultural dialogue, social inclusion and democracy**. »



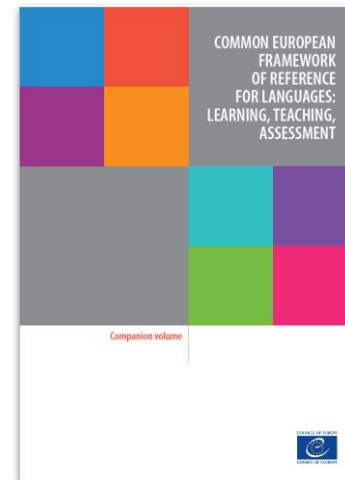
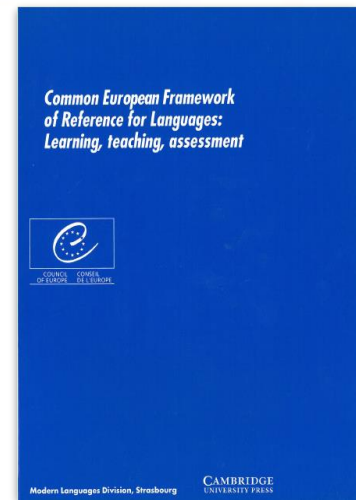
## The CEFR 2001 introduced the AoA:

- “Can Do” descriptors
- collaborative tasks
- focus on interaction and agency

In the last 20 years: bottom-up experimentation by practitioners

## The CEFR 2020 (Companion Volume) therefore:

- presents the AoA explicitly
- refines and broadens the AoA vision



“The approach adopted here, generally speaking, is an **action-oriented** one in so far as it views users and learners of a language primarily as ‘**social agents**,’ i.e. members of society who have **tasks** (not exclusively language-related) to accomplish in a given set of circumstances, in a specific environment and within a particular field of **action.**”

## Seeing users/learners as **social agents** implies:

- Exercising **agency** within a specific social context, which imposes conditions and constraints
- Involving them in the learning process
- Recognising the social nature of language learning and language use
- Extensive use of the target language in class
- Recognising the interaction between the social and the individual in the learning process
- Encouraging learners to use **all of their resources (cognitive, emotional, linguistic and cultural)**
- Encouraging them to see similarities and regularities as well as differences between languages and cultures
- Developing strategies in **iterative cycles** in order to **plan, produce** results, and **monitor** their action

**“To be an agent  
is to  
intentionally  
make things  
happen by  
one’s own  
actions”**

Bandura, 2001, p.2

## Above all:

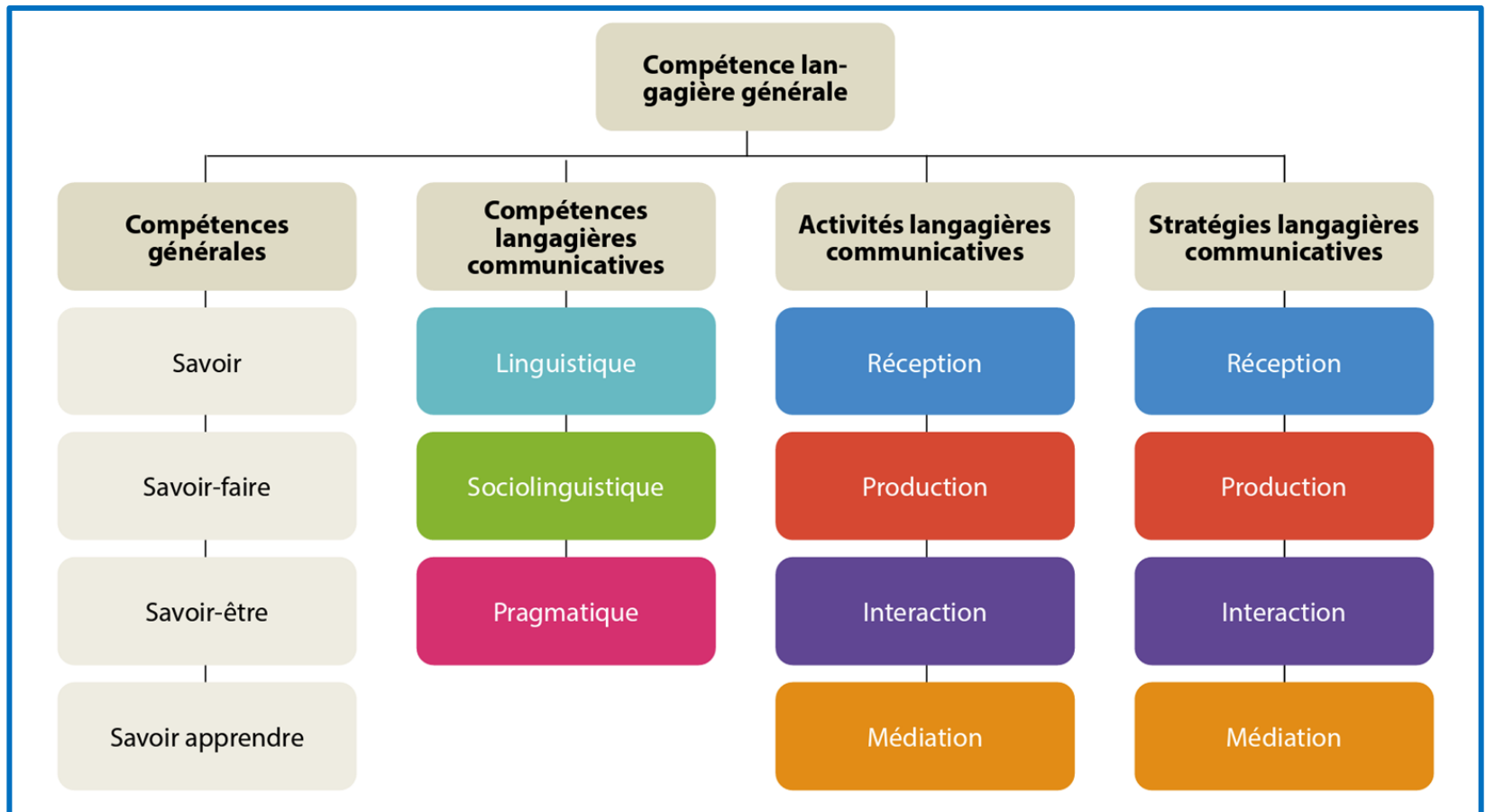
- **Using purposeful, collaborative tasks**, whose primary focus is not language
- **using descriptors** to help design such tasks, observe learners, and/or (self-) assess the language use

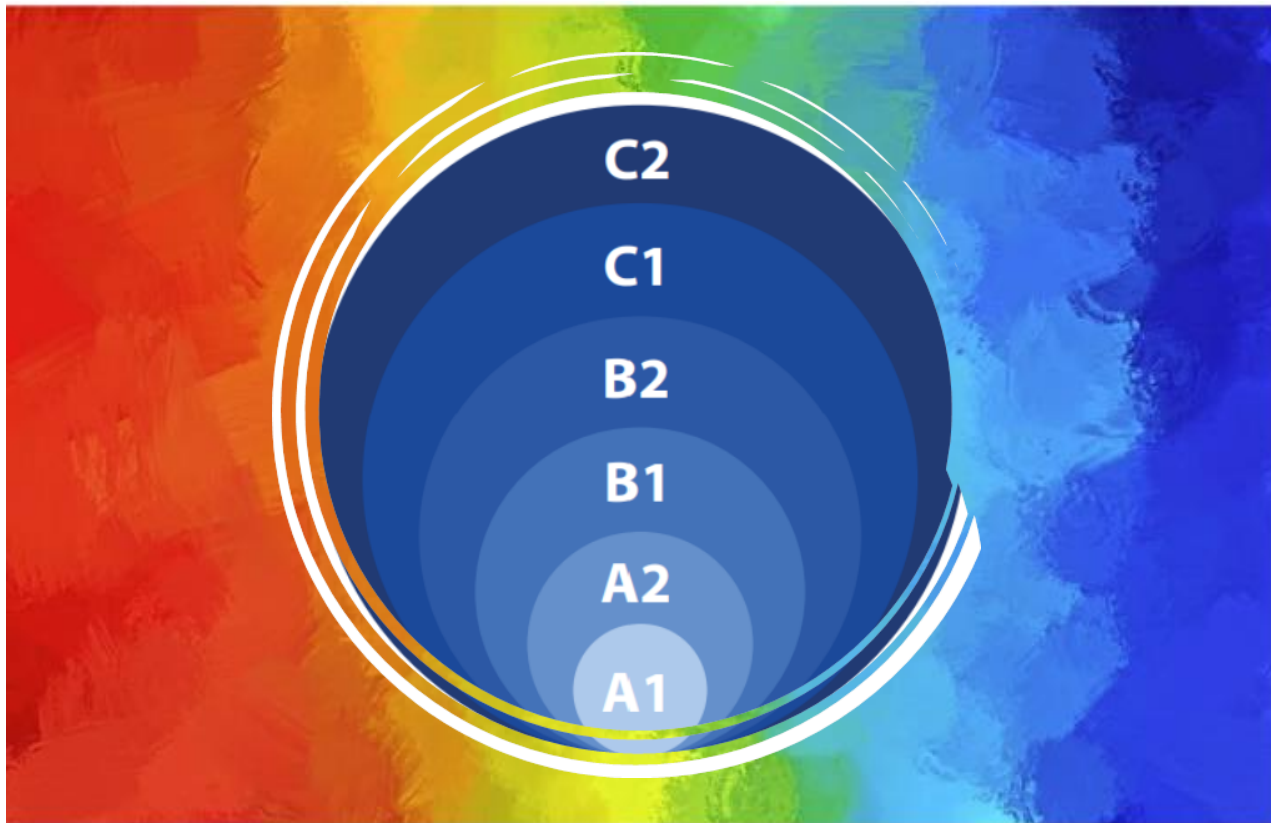
**Dans l'approche actionnelle, les apprenants sont vus comme des *acteurs sociaux* qui:**

- (co)-construisent du sens
- dans des tâches de la vie réelle
- en faisant appel à une série de compétences générales et communicatives
- tout en se livrant à des activités de communication
- et en utilisant des stratégies de communication

**En effectuant des tâches dans lesquelles ils peuvent agir dans la langue, les apprenants développent davantage de compétences et de stratégies**

## Le schéma descriptif du CECR





## Illustrative Descriptors

- Describe what people **can do** in the real-world (action-oriented)
- Help inform planning (e.g., needs assessment, backwards design)
  - *What is it that you want learners to do in the language?*
- Are illustrative - open-ended, incomplete
- Inspire teachers to create tasks (combining descriptors) and design criteria
- Serve as a reference tool
- Bring transparent “sign-posting”
- Inform assessment (not primary use)

Can understand enough to read short, simple stories and comic strips involving familiar, concrete situations described in high frequency everyday language.  
(Reading as a leisure activity, A2)

Can use simple techniques to start, maintain or close a short conversation.  
(Turntaking, A2)

## Action-oriented Tasks

- Learning is directed towards enabling learners to act in real-life, authentic situations
- Learning occurs in context, with the purpose of developing and activating strategies and competences needed to complete the task
- The 'classroom' becomes the gateway to functioning effectively in the outside world in the target language
- Tasks provide direction to teaching, learning and assessment
- **IMPORTANT: The primary focus of the task is not language**

**"[...] 'social agents,' i.e. members of society who have tasks (not exclusively language-related) to accomplish in a given set of circumstances, in a specific environment and within a particular field of action."**

Council of Europe, 2001, p. 9



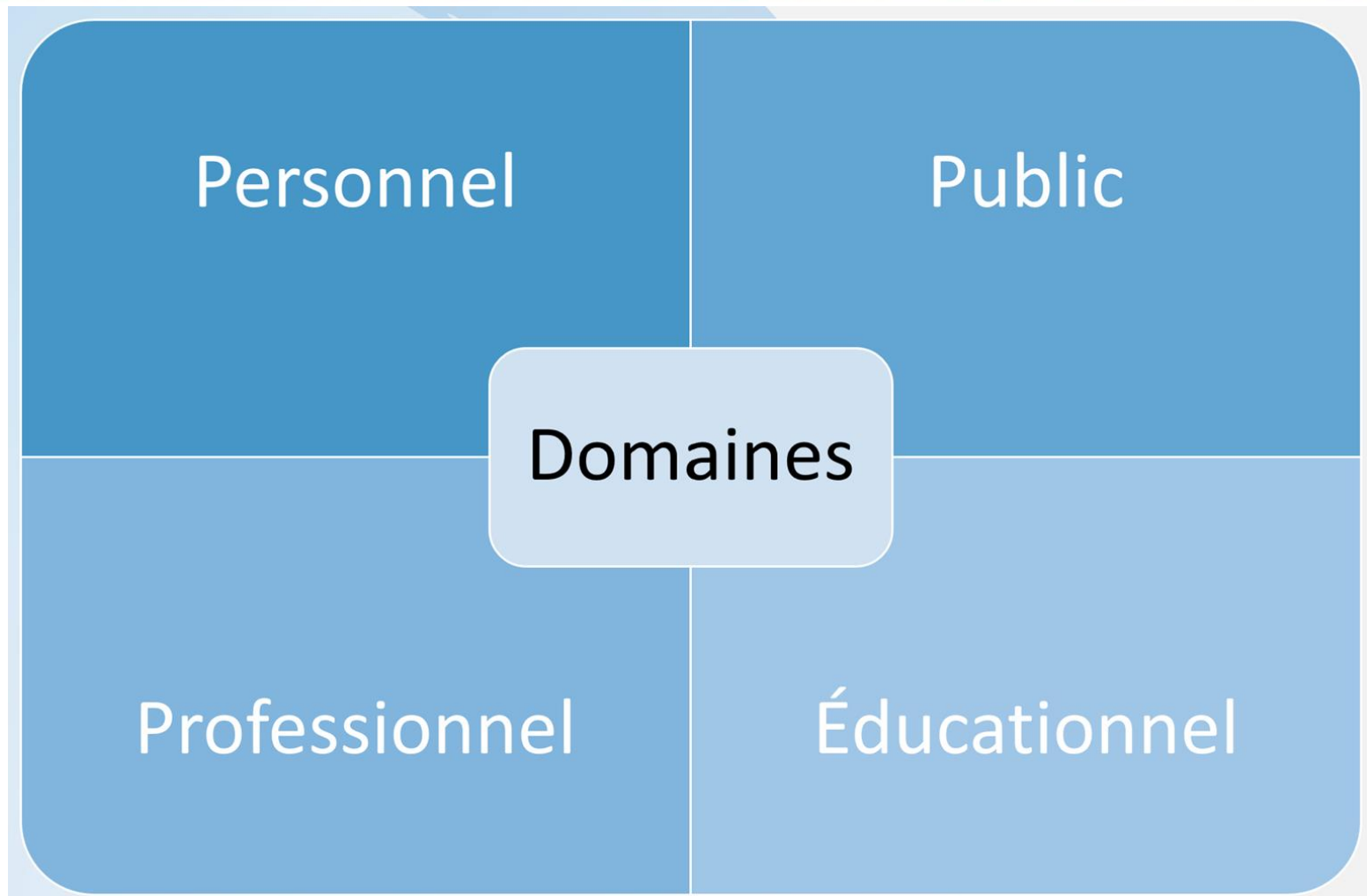
# Action-oriented Task

## Checklist

### Key Elements:

- ✓ Action is **purposeful** with real-life application
- ✓ There is a **clearly communicated goal** to be accomplished that results in a **product or outcome**
- ✓ Learners process **authentic texts** and **real life experiences**
- ✓ Learners **exercise agency** in an **authentic social context**
- ✓ There are **conditions and constraints** (e.g., that promote critical and creative thinking)
- ✓ Learners work **collaboratively**, helping the progress of others
- ✓ Learners **draw upon** existing and newly developed **competences**
- ✓ Learners make choices and **think and act strategically**

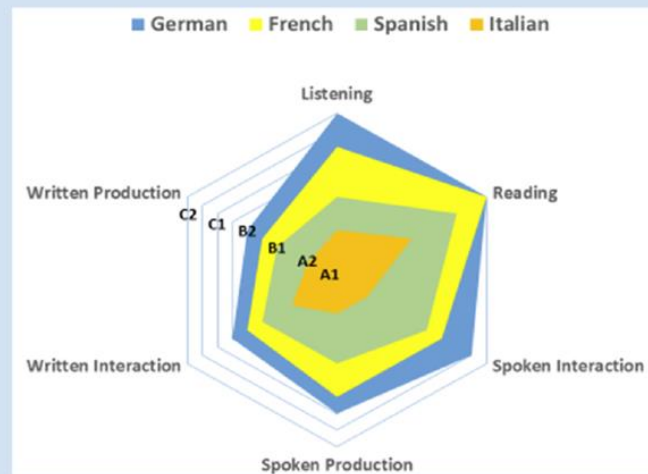
Modified from: **Hunter, D.**, Cousineau, D., Collins, G. and Hook, G. (2019). **Action-oriented Approach Handbook**. Ottawa: Canadian Association of Second Language Teachers.



# Plurilingualism and Pluriculturalism

Plurilingualism:  
 the **dynamic and developing**  
 linguistic  
**repertoire** of an  
 individual  
 user/learner  
 (CEFR CV, 2020: 30)

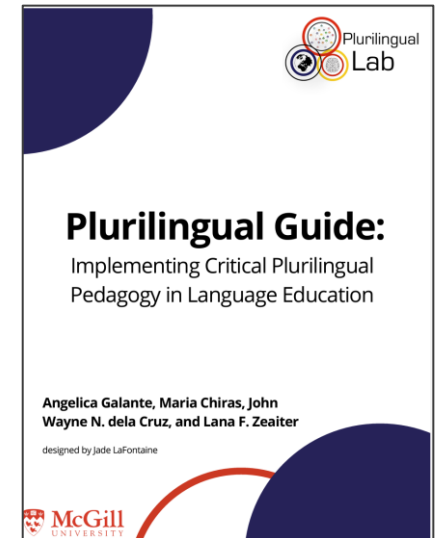
*Plurilingual competence is defined as the ability to use a **plural repertoire of linguistic and cultural resources** to meet communication needs or interact with people from other backgrounds and contexts, and enrich that repertoire while doing so. ... (Beacco et al, 2016: 20)*



A plurilingual profile in the CEFR CV (Figure 8, p.39)

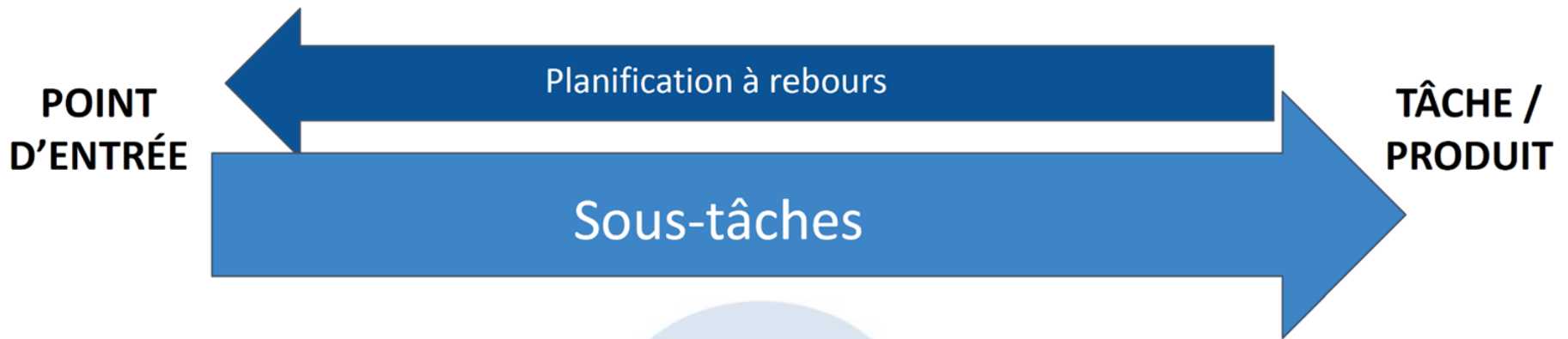
## 5 Pedagogical Strategies for Plurilingual Education

1. Cross-linguistic comparisons
2. Cross-cultural comparisons
3. Translanguaging
4. Translation for mediation
5. Pluriliteracies (note-taking, make use of different types of resources and materials)

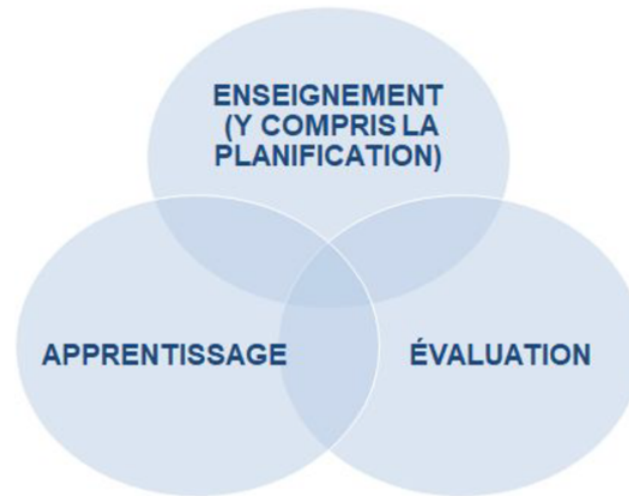




# Développer un parcours actionnel



Feedback  
Feedforward  
(Piccardo & North, 2019)



Transparence  
Métacognition  
Étayage  
Transfert progressif de  
responsabilité  
Autonomie

# DISCUSSION

Salle 1	en français		Room 6	in English
Salle 2	en français		Room 7	in English
Salle 3	en français		Room 8	in English
Salle 4	en français		Room 9	in English
Salle 5	en français		Room 10	in English

## BEYOND:

Learning about the language (e.g.,  
grammar)

Language as code

Four Skills  
(Speaking, listening, reading, writing)

Linear

Prescribed

Fixed

Teacher led

Input/Output

School subject

“Native speaker”



## TO:

Living the language (real-life application)

Language as action/collaboration

Integrated modes of communication  
(reception, production, **interaction, mediation**)

Non-linear

Flexible

Dynamic (changes over time)

Student centred

Co-construction of meaning (via mediation)

Life trajectory

Proficient speaker



## Créer une tâche orientée vers l'action



*"Les pratiques inspirées de la perspective actionnelle sont influencées par les facteurs liés au contexte."*

Notre traduction  
(Piccardo & North, 2019: 6)

## Idées de scénarios

Thèmes	Scénarios
Apprentissage intégré	<ul style="list-style-type: none"> <li>Examiner un site historique local sur un site web de voyages.</li> </ul>
Leadership	<ul style="list-style-type: none"> <li>Organiser une campagne de financement pour soutenir un organisme de bienfaisance local.</li> </ul>
Gérance de l'environnement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettre en place un programme de compostage.</li> </ul>
Arts	<ul style="list-style-type: none"> <li>Planifier la tenue d'un récital de musique dans une résidence pour personnes âgées.</li> </ul>
Relations saines	<ul style="list-style-type: none"> <li>Organiser un événement social à l'heure du dîner.</li> </ul>
Santé physique	<ul style="list-style-type: none"> <li>Concevoir un plan de mise en forme personnalisé.</li> <li>Planifier une visite au marché fermier local.</li> </ul>
Santé mentale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Planifier un salon du bien-être.</li> <li>Discuter avec votre médecin du soutien en santé mentale offert dans la collectivité.</li> </ul>
Équité, diversité et inclusion	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inviter un(e) gardien(ne) du savoir d'une communauté des Premières Nations à faire une présentation.</li> <li>S'assurer du respect des lois sur l'accessibilité dans la collectivité.</li> </ul>
Collectivités en sécurité	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obtenir de l'aide d'urgence après un accident.</li> <li>Proposer l'installation de ralentisseurs pour apaiser la circulation devant une garderie locale.</li> </ul>
Littératie financière	<ul style="list-style-type: none"> <li>Créer un budget mensuel à partir d'un revenu fixe.</li> </ul>
Littératie mathématique	<ul style="list-style-type: none"> <li>Commander un revêtement de plancher et du papier peint pour une chambre à redécorer.</li> </ul>
Technologie	<ul style="list-style-type: none"> <li>Convaincre un membre de la famille d'acheter le tout nouveau téléphone intelligent.</li> </ul>
Divertissement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rédiger une critique de film en ligne.</li> </ul>
Vie sociale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Organiser une sortie en soirée pour des amis en visite de l'extérieur.</li> </ul>
Éducation et planification vie-travail	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discuter de votre plan d'éducation avec un conseiller.</li> <li>Participer à un entretien d'embauche.</li> </ul>
Milieu de travail	<ul style="list-style-type: none"> <li>Concevoir un tableau d'affichage et une formation en santé et sécurité au travail.</li> </ul>

Hunter, D., Cousineau, D., Collins, G. and Hook, G. (2019). *Action-oriented Approach Handbook*. Ottawa: Canadian Association of Second Language Teachers.

## Exemples de tâches

A1

Proposer un héros local

A2

Proposer un nom pour une nouvelle école

B1

Proposer un changement de nom pour une école

B2

Proposer un changement de nom pour une rue

Hunter, D., Cousineau, D., Collins, G. and Hook, G. (2019). *Action-oriented Approach Handbook*. Ottawa: Canadian Association of Second Language Teachers.

## Exemple : Proposer un changement de nom pour une école, B1

Hunter, D., Cousineau, D., Collins, G. and Hook, G. (2019). *Action-oriented Approach Handbook*. Ottawa: Canadian Association of Second Language Teachers.

Depuis des décennies, l'école du quartier est source de fierté et occupe une place centrale dans la vie de la collectivité. Des générations entières se sont succédé dans cet immeuble historique, érigé en 1867 et nommé en l'honneur d'un homme politique de la région. Depuis quelque temps, la pertinence des interventions de ce personnage est remise en question : il aurait tenu des propos discriminatoires et eu des comportements inappropriés. Des pressions sont exercées en vue de changer le nom de l'école. Vous aurez bientôt l'occasion d'exprimer votre position lors d'une réunion du conseil scolaire. Vous ne disposerez que de huit minutes pour exposer vos arguments à l'aide d'un diaporama. Les représentants du conseil scolaire vous poseront des questions.

Pour préparer votre exposé :

- Voyez si d'autres collectivités ont vécu une situation semblable.
- Familiarisez-vous avec le protocole en vigueur dans les réunions du conseil scolaire.
- Discutez avec d'autres membres de la collectivité pour connaître leurs points de vue.
- Exprimez votre position lors d'une réunion à l'école en vue de convaincre des gens (p. ex., réunion du conseil étudiant ou du conseil d'établissement).

Pendant la réunion :

- Présentez vos arguments de manière à convaincre les représentants du conseil scolaire. N'oubliez pas qu'il s'agit d'une réunion officielle.
- Répondez aux questions.

**B1**  
 Proposer un changement de nom pour une école

Sous-tâches		
Description des sous-tâches nécessaires à l'acquisition des compétences indiquées :	Activités langagières utilisées :	Compétences ciblées :
<p><b>Sir John A. Macdonald : discussion en classe</b>                      Après avoir visionné le reportage vidéo intitulé <i>Should Schools Bearing Sir John A. Macdonald's Name Be Changed?</i><sup>109</sup>, les élèves discutent de la controverse entourant les écoles qui portent ce nom.</p>	Réception Interaction	Linguistique Pragmatique
<p><b>Tout le monde en parle : Cercle Intérieur/extérieur (annexe 11)</b>                      Les apprenants interagissent les uns avec les autres en discutant du nom de l'école, dans un contexte social.</p>	Interaction Médiation	Sociolinguistique Linguistique
<p><b>Politiques et règles de procédure d'un conseil scolaire (annexe 5)</b>                      Les apprenants consultent la politique et la procédure de changement de nom du conseil scolaire pour mieux comprendre le processus et étayer leurs arguments.</p>	Réception	Pragmatique
<p><b>Points de vue : Conversations de café (annexe 6)</b>                      Les apprenants interagissent les uns avec les autres afin d'entendre les points de vue des diverses parties prenantes sur le nom de l'école.</p>	Interaction	Pragmatique
<p><b>Développement de mes arguments</b>                      Les apprenants recueillent de l'information et étayent leurs arguments en vue de l'exécution de la tâche finale.</p>	Réception Production	Linguistique Pragmatique
<p><b>Comment demander à prendre la parole dans une réunion du conseil scolaire</b>                      Les apprenants se familiarisent avec la procédure à suivre pour prendre la parole dans une réunion du conseil scolaire et soumettre une demande.</p>	Réception Production	Linguistique Sociolinguistique
<p><b>Déroulement d'une réunion du conseil scolaire</b>                      Les apprenants observent une réunion d'un conseil de scolaire en y assistant ou en visionnant une vidéo.</p>	Réception	Pragmatique Sociolinguistique
<p><b>Création d'un diaporama</b>                      Les apprenants acquièrent les compétences nécessaires à la création d'un diaporama convaincant.</p>	Réception Production	Pragmatique
<p><b>Préparation de mon exposé</b>                      Les apprenants préparent leur exposé en vue de l'exécution de la tâche finale.</p>	Production	Linguistique Sociolinguistique Pragmatique
<p><b>Obtention d'appuis au sein du conseil scolaire</b>                      Les apprenants livrent leur exposé devant les représentants du conseil scolaire en vue d'obtenir un appui local.</p>	Production Médiation Interaction	Linguistique Sociolinguistique Pragmatique

Hunter, D., Cousineau, D., Collins, G. and Hook, G. (2019). *Action-oriented Approach Handbook*. Ottawa: Canadian Association of Second Language Teachers.

*Your collaboration*  
*Votre collaboration*

## Recommended steps for collaboration:

- Introductions
  - Name, country, your role in education, what you teach, ideas for a task that interest you (if you already know)
- Determine how you would like to work together to create scenarios
  - For example: Stay as one group (stay in main breakout room), subdivide into smaller groups (leave main breakout room and [use additional workspace room - claim room on Padlet](#))
- Determine a direction for your task by considering
  - the CEFR descriptors
  - Your own contextual factors (e.g., school curriculum, access to technology)
- Select descriptors
- Create the task
  - Consult the checklist
  - Be creative! Compose the task like it is really happening!
  - **SHARE YOUR TASK [ON THIS PADLET](#) (BE PREPARED TO SPEAK TO YOUR TASK)**
- Create sub-tasks
  - Determine what the learner needs to do to complete the task
- Think about possible assessments
- If needed, make plans to connect with your group after the meeting
- **FOR THE NEXT MEETING: BE PREPARED TO REFLECT ON HOW THE IMPLEMENTATION OF THE SCENARIO WENT**



Extra  
workspace  
QR Code



Task sharing  
QR Code

# Liens utiles - Descripteurs du CECR recherchable



CadRE européen commun de référence pour les langues (CECR)

Accueil Actualités et événements Le cadre Les concepts clés Les descripteurs Idées de mise en œuvre Ressources

Vous êtes ici : Démocratie et dignité humaine > Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) > Le cadre > Les niveaux du CECR

## Les niveaux du CECR

Certains instruments réalisés au sein du Conseil de l'Europe ont joué un rôle décisif dans les enseignements des langues dites « étrangères », dans la mesure où ils ont contribué à introduire des innovations méthodologiques pour la conception des programmes d'enseignement, notamment le développement d'une approche communicative.

Ils ont ainsi défini, par une identification des besoins langagiers, les savoirs et les savoir-faire nécessaires pour parvenir à ce « seuil » de communication.

Le CECR définit les compétences en langues en six niveaux, de A1 à C2, qui peuvent être regroupés en trois niveaux généraux (utilisateur élémentaire, utilisateur indépendant et utilisateur expérimenté) ou subdivisés selon les besoins du contexte local. Ils sont définis à l'aide de descripteurs « Je peux faire ». Ces niveaux ne sont pas apparus soudain en 2001 mais sont le résultat d'une maturation sur une longue période, comme décrit ci-dessous.



### Le CECR : une évolution notable

La première spécification de ce « niveau seuil » a été élaborée pour l'anglais (*Threshold Level*, 1975), suivie de peu par celle pour le français (*Un Niveau Seuil*, 1976). Ces deux instruments ont servi de facto de modèle aux instruments de référence du même type élaborés ultérieurement pour d'autres langues, mais ils ont été adaptés pour chacune en fonction de leurs caractéristiques propres.

Pour répondre aux exigences de l'enseignement et des certifications, le concept de niveau a été enrichi et a conduit à la spécification d'objectifs d'apprentissage de niveaux inférieurs et supérieurs au « seuil ». A la lumière des développements en la matière, en particulier en relation avec la réalisation du CECR, d'autres niveaux ont été élaborés pour plusieurs langues. Ces descriptions de niveaux de compétence étagés sont l'une des origines de l'échelle à 6 niveaux du CECR.

Lancé en 2001, le CECR a marqué une évolution notable en ce qu'il peut être adapté et utilisé pour de multiples contextes et appliqué à toutes les langues.

Le CECR s'est ainsi fondé sur les acquis et a développé une description de la maîtrise d'une langue par types de compétences et sous-compétences et par descripteurs pour chaque compétence ou sous-compétences. Ces descripteurs sont décrits hors de toute référence à une langue donnée, ce qui assure leur pertinence. Ils spécifient une maîtrise progressive de chaque compétence, qui est repérée sur une échelle à 6 niveaux (A1, A2, B1, B2, C1, C2).

Pour des professionnels comme les auteurs de manuels ou les enseignants, les spécifications du CECR ont pu paraître trop larges, notamment en ce qu'elles ne portent pas sur des langues individuelles. C'est la raison pour laquelle et afin de répondre à de tels besoins qu'ont été entreprises des **descriptions de niveaux de référence (DNR)** pour les langues nationales et régionales qui fournissent des spécifications de contenus détaillées du CECR.

CECR : trois tableaux introduisant les Niveaux communs de référence



### RACCOURCIS

Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer (CECR)

Salle de presse

Le cadre

Les concepts clés

Les descripteurs

Idées de mise en œuvre

Apprendre, Enseigner, Evaluer

Finalités du CECR

Ressources

events

### Le CECR en ligne :

[CECR - Volume complémentaire \(2020\)](#)

[Descripteurs du CECR \(Recherchable\)](#)

<https://www.coe.int/fr/web/common-european-framework-reference-languages/home>



## Liens utiles - Descripteurs du CECR recherchable



No	Structure du schéma descriptif du CECR (mis à jour)	Mode de communication	Activité, stratégie ou compétence	Échelle	Niveau	Descripteur
12	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Compréhension générale de l'oral	A1	Peut comprendre une intervention si elle est lente, soigneusement articulée et comprend de longues pauses qui permettent d'en assimiler le sens.
13	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Compréhension générale de l'oral	A1	Peut reconnaître une information concrète à propos d'un sujet familier et quotidien, à condition que le débit soit lent et que l'information soit claire.
29	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre une conversation entre tierces personnes	A1	Peut comprendre quelques expressions lorsque les gens discutent de la famille, de l'école, des loisirs ou de l'environnement, s'ils s'expriment lentement et clairement.
30	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre une conversation entre tierces personnes	A1	Peut comprendre des mots, des signes et des phrases courtes dans une conversation simple (par ex. entre un client et un vendeur dans une boutique), à condition que les gens communiquent entre eux très lentement et très clairement.
49	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre en tant qu'auditeur	A1	Peut comprendre les grandes lignes d'une information très simple, donnée dans une situation prévisible, comme par ex. celle d'un guide touristique, à condition qu'elle soit exprimée très lentement et très clairement et qu'il y ait de temps à autre de longues pauses.
64	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre des annonces et des instructions orales	A1	Peut comprendre des instructions qui lui sont adressées lentement et avec soin et suivre des directives courtes et simples.
65	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre des annonces et des instructions orales	A1	Peut comprendre quelqu'un qui lui dit lentement et clairement où se trouve un objet, à condition que cet objet se trouve dans l'environnement immédiat.
66	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre des annonces et des instructions orales	A1	Dans une annonce par haut-parleur, par ex. dans une gare ou dans une boutique, peut comprendre des chiffres, des prix et des horaires s'ils sont prononcés lentement et clairement.
80	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension orale	Comprendre des médias audio ou signés et des enregistrements	A1	Peut repérer de l'information concrète (par ex. sur des lieux et des horaires) dans de courts enregistrements sur des sujets quotidiens et familiaux, à condition que le débit soit lent et la langue claire.
95	Activités langagières communicatives	Réception	Compréhension audiovisuelle	Comprendre des émissions de télévision, des films et des vidéos	A1	Peut reconnaître des mots ou des signes et des expressions familiers et identifier les sujets dans les gros titres et les résumés des nouvelles ainsi que la plupart des produits dans les publicités, en utilisant les informations visuelles et ses connaissances générales.

## Liens utiles - Exemples de tâches

LINCDIRE (Anglais):

<https://lite.lincdireproject.org/all-scenarios-2/>

FIDE (Français, Italien, Allemand): <https://fide-info.ch/fr/ressources-didactiques/scenarios>

Les fiches des webinaires CECR du Conseil de l'Europe :

- Developing an Action-oriented Pathway in the Classroom (Anglais): [LIEN](#)
- Le volume complémentaire du CECR : qu'a-t-il de nouveau pour l'enseignement des langues ? (Français) [LIEN](#)

# Breakout Room Options

Please choose your group (main room) based on your language preference and the level that you teach.

	<b>MAIN ROOMS (Start here)</b>		<b>EXTRA WORKSPACES (If needed)</b>
Room 1	French / A1 and A2	Room 11	Reserve the space on <a href="#">Padlet</a>
Room 2	French / B1 and B2	Room 12	Reserve the space on <a href="#">Padlet</a>
Room 3	French / C1 and C2	Room 13	Reserve the space on <a href="#">Padlet</a>
Room 4	French / Policy makers	Room 14	Reserve the space on <a href="#">Padlet</a>
Room 5	French / Teacher trainers	Room 15	Reserve the space on <a href="#">Padlet</a>
Room 6	English / A1 and A2	Room 16	Reserve the space on <a href="#">Padlet</a>
Room 7	English / B1 and B2	Room 17	Reserve the space on <a href="#">Padlet</a>
Room 8	English / C1 and C2	Room 18	Reserve the space on <a href="#">Padlet</a>
Room 9	English / Policy makers	Room 19	Reserve the space on <a href="#">Padlet</a>
Room 10	English / Teacher trainers	Room 20	Reserve the space on <a href="#">Padlet</a>



Padlet  
QR Code

## Le partage de nos tâches (Padlet)

[Lien vers le PADLET](#)





*Merci!*  
*Thank you!*